

QUESTIONARIO

1. DA DOVE VIENI? PAESE.....CITTA'
2. IN CHE ANNO SEI NATA?.....
3. DA CHE ANNO SEI IN ITALIA?.....
4. SEI IN ITALIA CON LA TUA FAMIGLIA?
 SI
 PARTE DELLA MIA FAMIGLIA
 NO
5. SEI SPOSATA?
 SI
 NO
 SEPARATA
6. HAI FIGLI?
 SI: 1 FIGLIO- 2 FIGLI - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9
 NO
 SONO INCINTA

SE SÌ, IN CHE ANNO E DOVE SONO NATI?

- | | |
|--------|---------|
| 1..... | 6..... |
| 2..... | 7..... |
| 3..... | 8..... |
| 4..... | 9..... |
| 5..... | 10..... |

IN CHE PAESE SONO IN QUESTO MOMENTO?

- | | |
|--------|---------|
| 1..... | 6..... |
| 2..... | 7..... |
| 3..... | 8..... |
| 4..... | 9..... |
| 5..... | 10..... |

8. VANNO A SCUOLA IN ITALIA?

- SI
 NO

9. PARLANO L'ITALIANO?

- SI
 NO
 UN PO'

10. PARLANO LA LINGUA DEL TUO PAESE DI PROVENIENZA?

- SI
 NO
 UN PO'

11. SCRIVONO LA LINGUA DEL TUO PAESE DI PROVENIENZA?

- SI
 NO
 UN PO'

13. SE UN FIGLIO O I TUOI FIGLI SONO IN ITALIA, SECONDO TE, SI TROVANO BENE IN QUESTO PAESE?

- MOLTO BENE
- ABBASTANZA BENE
- BENE
- SONO A DISAGIO
- DEVONO ANCORA AMBIENTARSI

14. SE HAI VISSUTO LA MATERNITA' IN ITALIA: DURANTE LA MATERNITÀ HAI AVUTO ACCANTO AMICHE/PARENTI?

- SÌ
- NO

15. CHI?

- MAMMA
- AMICA
- SUOCERA
- COGNATA
- SORELLA
- MARITO

16. SE SÌ, IN CHE MODO TI HANNO AIUTATO?

.....

17. SE NO, NE HAI SENTITO LA MANCANZA?

.....

18. A QUALI SERVIZI TI SEI RIVOLTA DURANTE LA MATERNITA'?

- CONSULTORIO FAMILIARE
- OSPEDALE
- GINECOLOGO/A PRIVATO/A
- NESSUNO IN PARTICOLARE
- PRONTO SOCCORSO
- ALTRO.....

19. PENSI DI AVER RICEVUTO INFORMAZIONI SUFFICIENTI DURANTE LA GRAVIDANZA?

- SÌ
- NO

20. SE NO PERCHE'?

.....

21. CHE LAVORO FAI?

- ADDETTA ALLE PULIZIE
- OPERAIA
- CASALINGA
- SEGRETARIA
- SARTA
- CUOCA
- AGRICOLTORE
- BABY-SITTER
- BADANTE
- TRADUTTRICE
- DISOCCUPATA

- CERCO LAVORO
- ALTRO.....

22. CHE LAVORO FACEVI QUANDO ERI NEL TUO PAESE?

- ADDETTA PULIZIE
- OPERAIA
- CASALINGA
- SEGRETARIA
- SARTA
- CUOCA
- AGRICOLTORE
- BABY-SITTER
- BADANTE
- TRADUTTRICE
- DISOCCUPATA
- CERCO LAVORO
- ALTRO.....

23. QUANTI ANNI HAI STUDIATO?

.....ANNI

HAI FRQUENTATO L'UNIVERSITA'

- SI L'UNIVERSITA' DI.....
- NO

24. SE SEI SPOSATA, TUO MARITO LAVORA?

- SI
- NO

25. CHE LAVORO FA?

- OPERAIO
- ARTIGIANO
- COMMERCIANTE
- MURATORE
- IMBIANCHINO
- AGRICOLTORE
- ALTRO.....

26. A CHE ORA INIZIA LA TUA GIORNATA?

- QUANDO SI SVEGLIA IL MARITO
- QUANDO SI SVEGLIANO I FIGLI
- H.....

27. QUALI SONO LE ATTIVITÀ PIÙ IMPORTANTI CHE SVOLGI DURANTE LA GIORNATA?

METTI IN ORDINE DALLA PIÙ FREQUENTE ALLA MENO

- (...) CURA DEI FIGLI (ACCOMPAGNARE FIGLI A SCUOLA, PREPARARE PASTI, GIOCARE...)
- (...) CURA DELLA CASA (PULIZIE)
- (...) LAVORO
- (...) CERCARE LAVORO
- (...) GUARDARE LA TELEVISIONE
- (...) PREPARARE DA MANGIARE PER LA FAMIGLIA
- (...) STUDIARE
- (...) LEGGERE
- (...) FARE LAVORI MANUALI (CUCIRE..)
- (...) ASCOLTARE LA MUSICA
- (...) INCONTRARE LE AMICHE
- (...) FARE LE SPESE

(...) CURA DEL PROPRIO CORPO
(...) TELEFONARE

28. FACEVI LE STESSE COSE QUANDO ERI NEL TUO PAESE?

- SÌ
- NO

29. SE NO COSA FACEVI DI SOLITO DURANTE LA GIORNATA?

.....
.....

30. ESCI DI CASA PER FARE LA SPESA:

- DA SOLA
- CON AMICHE
- CON MARITO
- CON FIGLI

31. HAI DELLE AMICHE CON CUI TI TROVI DURANTE LA GIORNATA?

- SÌ
- NO

32. SE SÌ, LE INCONTRI:

- TUTTI I GIORNI
- SPESSO
- QUASI MAI

33. PROVENITE TUTTE DALLO STESSO PAESE?

- SÌ
- NO, LORO VENGONO DA

34. COME LE HAI CONOSCIUTE?

- A SCUOLA QUANDO ACCOMPAGNO I MIEI FIGLI
- AL CENTRO DI RITROVO DELLA MIA COMUNITÀ
- A SCUOLA DI ITALIANO
- LE CONOSCEVO GIÀ QUANDO ERO AL MIO PAESE
- ME LE HA PRESENTATE MIO MARITO
- ME LE HA PRESENTATE UN'AMICA CHE È IN ITALIA DA ALCUNI ANNI

35. IN CHE LINGUA PARLI CON LE AMICHE (NON ITALIANE)?

- LA MIA LINGUA MADRE
- ITALIANO
- INGLESE
- FRANCESE
- ALTRO.....

35. COME PASSATE IL TEMPO INSIEME?

- PARLARE
- ACCUDIRE I FIGLI
- GUARDARE LA TELEVISIONE
- FARE PASSEGGIATE
- CERCARE LAVORO
- FARE SPESE
- ALTRO.....

36. FACEVATE LE STESSE COSE QUANDO ERI NEL TUO PAESE? (E' POSSIBILE SEGNARE PIU' DI UNA SCELTA)

- SÌ

NO

SE NO, COSA FACEVI DI SOLITO NEL TEMPO LIBERO?

.....
.....

37. TI PIACE GUARDARE LA TELEVISIONE?

- SI
- NO

38. GUARDI:

- PROGRAMMI IN ITALIANO
- PROGRAMMI NELLA TUA LINGUA SU CANALE SATELLITARE

39. A CHE ORA TORNA A CASA DAL LAVORO TUO MARITO?

.....

40. TI ANNOI DURANTE LA GIORNATA?

- SI
- NO
- A VOLTE

41. TI SENTI SOLA?

- SI
- NO
- A VOLTE

SE SI PERCHE'?

.....
.....

42. TI PIACE L'ITALIA?

- SI
- NO

43. PERCHÉ?

.....
.....

44. SENTI LA MANCANZA DEL TUO PAESE?

- SI MOLTO
- SI ABBASTANZA
- NO
- ALTRO.....

45. SENTI LA MANCANZA DELLA TUA FAMIGLIA?

- SI MOLTO
- SI ABBASTANZA
- NO
- ALTRO.....

46. NEL FUTURO TI PIACEREBBE TORNARE A VIVERE NEL TUO PAESE?

- SI
- NO DESIDERO RESTARE IN ITALIA
- ALTRO.....

47. COSA FAI DURANTE IL FINE SETTIMANA?

- RESTO A CASA SOLA

- RESTO A CASA CON IL MIO MARITO
- RESTO A CASA CON IL MIO FIDANZATO
- RESTO CON LA MIA FAMIGLIA
- VADO A TROVARE LE FAMIGLIE AMICHE
- ACCOMPAGNO I BAMBINI A GIOCARE
- MI RITROVO CON ALCUNE AMICHE/I DEL MIO PAESE D'ORIGINE
- MI RITROVO CON LE MIE AMICHE ITALIANE E STRANIERE
- ALTRO.....

48. C'È UN LUOGO SPECIALE DI RITROVO PER LE PERSONE CHE VENGONO DAL TUO PAESE?
(ES. MOSCHEA – TEMPIO - GIARDINI PUBBLICI – BAR – CHIESA....)

.....
.....

49. CI VAI?

- SÌ SPESSO
- SÌ QUALCHE VOLTA
- MAI

49B. QUALE ERA IL LUOGO DI RITROVO PIU' IMPORTANTE NEL TUO PAESE DI ORIGINE?

- LUOGO RELIGIOSO.....
- CASA
- PIAZZA
- MERCATO
- STRADA
- IL MUNICIPIO
- HAMMAM
- ALTRO.....

50. PENSI CHE I LUOGHI DI RITROVO IN ITALIA SIANO SUFFICIENTI?

- SÌ
- NO

51. TI PIACEREBBE CHE CI FOSSERO ALTRI LUOGHI DI RITROVO?

- SÌ
- NO

52. COME VORRESTI CHE FOSSERO E COSA TI PIACEREBBE POTER FARE?

.....
.....
.....

53. TI PIACE IL CORSO DI ITALIANO ORGANIZZATO DAL COMUNE?

- SÌ MOLTO
- SÌ ABBASTANZA
- NO

54. PERCHÉ FREQUENTI IL CORSO DI ITALIANO?

- PER IMPARARE L'ITALIANO E LA GRAMMATICA
- PER IMPARARE ALCUNE REGOLE IMPORTANTI SULL'ITALIA
- PER INCONTRARE LE AMICHE
- PER USCIRE DI CASA
- PER POTER TROVARE LAVORO
- PER POTER FREQUENTARE CORSI DI FORMAZIONE O STUDIO PIÙ AVANZATI
- PER COMUNICARE CON GLI ITALIANI CHE INCONTRO
- PER ESSERE PIÙ AUTONOMA
- ALTRO.....

QUANTE VOLTE A SETTIMANA SEI DISPOSTA A FREQUENTARE IL CORSO?

- 1 VOLTA A SETTIMANA
- 2 VOLTE
- 3 VOLTE
-VOLTE

PENSI CHE IL CORSO DI ITALIANO POSSA MIGLIORARE? COME?

.....

.....

.....

55. PENSI CHE IL COMUNE DEBBA ORGANIZZARE ALTRE ATTIVITÀ PER LE DONNE STRANIERE?

- SÌ
- NO

SE SÌ QUALI?

.....

.....

.....

.....

56. RITIENI DI ESSERE AUTONOMA NEL COMUNICARE IN ITALIANO QUANDO TI RIVOLGI AI SERVIZI?

- SÌ COMPLETAMENTE
- NO ABBASTANZA

57. QUANDO VAI A SCUOLA, AL COMUNE, ALLA QUESTURA, SEI ACCOMPAGNATA:

- VADO DA SOLA
- DA MIO FIGLIO/A
- DA UN' AMICA
- DA MIO MARITO
- DA UN AMICA/O ITALIANO/A
- ALTRO.....

57. TU O I TUOI CONNAZIONALI AVETE DELLE PERSONE DI RIFERIMENTO CHE AIUTANO PER ESEMPIO A COMPILARE DOCUMENTI A CAPIRE ALCUNE REGOLE DELLA BUROCRAZIA?

- SÌ
- NO

58. SE SÌ, SI TRATTA DI:

- PRESIDENTE DI UN' ASSOCIAZIONE
- PERSONE AMICHE CHE VIVONO DA TANTO IN ITALIA
- REFERENTE DI UN PARTITO POLITICO
- REFERENTE RELIGIOSO, DEL LUOGO DI CULTO CHE FREQUENTO
- ALTRO.....

58B. TI RIVOLGI A LORO QUANDO HAI DEI PROBLEMI?

- SÌ SPESSO
- SÌ A VOLTE
- NO

59. CONOSCI ASSOCIAZIONI COMPOSTE DA PERSONE IMMIGRATE IN ITALIA O PROVENIENTI DAL TUO PAESE?

- SÌ
- NO

60. COME SI CHIAMANO?

.....

.....

61. PARTECIPI ALLE ATTIVITÀ DI QUESTA/E ASSOCIAZIONE/I O GRUPPI?

- SI SPESSO
- SI A VOLTE
- NO

PERCHÉ?

.....
.....

62. TI PIACEREBBE FAR PARTE DI UN ASSOCIAZIONE DI DONNE ITALIANE E STRANIERE?

- SI
- NO

63. TI PIACEREBBE CHE IN ITALIA CI FOSSERO PIÙ INFORMAZIONI SUL TUO PAESE DI ORIGINE?

- SI
- NO

63B. TI PIACEREBBE CONOSCERE DI PIU' L'ITALIA E LA SUA CULTURA?

- SI
- NO

64. CONOSCI LA PAROLA CITTADINANZA?

- SI
- NO

65. SE SI, SEGNA LA DEFINIZIONE PIU' ADATTA:

- AVERE LA POSSIBILITA' DI STARE IN ITALIA PER LUNGO TEMPO
- PARTECIPARE ALLA VITA POLITICA
- AVERE PIU' DIRITTI
- ESSERE UGUALE AGLI ITALIANI
- ALTRO.....

.....

66. TI PIACEREBBE OTTENERE LA CITTADINANZA ITALIANA?

- SI
- NO

67. TI PIACEREBBE VOTARE ALLE ELEZIONI DEL COMUNE DOVE ABITI?

- SI
- NO

68. QUANDO ERI NEL TUO PAESE TI INTERESSAVA LA POLITICA?

- SI
- NO

69. QUANDO ERI NEL TUO PAESE VOTAVI ALLE ELEZIONI?

- SI
- NO

70. QUANDO ERI NEL TUO PAESE FACEVI PARTE DI UN'ASSOCIAZIONE?

- SI
- NO

71. SE SI, DI CHE COSA TI OCCUPAVI?

.....
.....

72. QUANDO ERI NEL TUO PAESE FACEVI PARTE DI UN PARTITO POLITICO?

- SI
- NO

73. VORRESTI CHE DA ADULTI I TUOI FIGLI RESTASSERO IN ITALIA O CHE TORNASSERO NEL TUO PAESE DI PROVENIENZA?

- VORREI CHE RESTASSERO IN ITALIA
- VORREI CHE TORNASSERO NEL MIO PAESE

74. SE SEI SPOSATA, TUO MARITO È D'ACCORDO CON TE?

- SI
- NO

75. SARESTI CONTENTA SE SI SPOSASSERO CON UN ITALIANO/A?

- SI
- NO

76. PERCHÉ?

.....
.....

77. QUALI SONO I PROBLEMI PIÙ FREQUENTI CHE HAI INCONTRATO IN ITALIA?
SCEGLI MASSIMO 5 RISPOSTE

- IL RAPPORTO CON I SERVIZI (.....)
 - MANCANZA DI INFORMAZIONI SULLA LEGGE (.....)
 - DIFFICOLTA' NELL'OTTENERE IL PERMESSO DI SOGGIORNO (.....)
 - DIFFICOLTA' NEL COMUNICARE IN ITALIANO ED ESPRIMERE I MIEI BISOGNI (.....)
 - DIFFICOLTA' AD AIUTARE I MIEI FIGLI A SCUOLA (.....)
 - SOLITUDINE (.....)
 - DIFFICOLTA' NEL RAPPORTO CON MIO MARITO (.....)
 - DIFFICOLTA' NEL RAPPORTO CON I MIEI FIGLI (.....)
 - DIFFICOLTA' NEL COMPRENDERE LE REGOLE E LA CULTURA ITALIANA (.....)
 - DIFFICOLTA' ECONOMICA (.....)
 - DIFFICOLTA' A TROVARE LAVORO (.....)
 - EPISODI DI RAZZISMO (.....)
 - SALUTE (.....)
 - ALTRO.....
-
.....

78. A CHI TI RIVOLGI QUANDO CI SONO QUESTI PROBLEMI?

- AMICI
 - ANZIANI
 - PARENTI
 - AUTORITA' RELIGIOSA (PRETE-IMAM.....)
 - REFERENTI DELLA MIA COMUNITA'
 - COMUNE/ISTITUZIONI
 - NESSUNO
 - ALTRO
-
.....

79. PENSI CHE I SERVIZI CHE ESISTONO SIANO SUFFICIENTI PER RISOLVERE QUESTI PROBLEMI?

- SI
- SI ABBASTANZA
- NO

80. QUANDO ERI NEL TUO PAESE A CHI TI RIVOLGEVI QUANDO AVEVI DEI PROBLEMI PERSONALI DA RISOLVERE?

- AMICI
 - ANZIANI
 - PARENTI
 - AUTORITA' RELIGIOSA (PRETE-IMAM.....)
 - REFERENTI DELLA MIA COMUNITA'
 - COMUNE/ISTITUZIONI
 - NESSUNO
 - ALTRO
-

81. COSA TI PIACE DELLA VITA IN ITALIA?
SCEGLI MASSIMO 5 RISPOSTE

- MAGGIORE LIBERTA'
 - MAGGIORE SICUREZZA ECONOMICA
 - MAGGIORE POSSIBILITA' DI STUDIO PER MIO FIGLIO
 - MAGGIORI POSSIBILITA' DI STUDIO PER ME
 - LA BELLEZZA
 - LA CULTURA
 - MAGGIORE DEMOCRAZIA
 - FAMIGLIA RIUNITA
 - NUOVI AMICI E AMICHE
 - IL CIBO
 - SITEMA SANITARIO MIGLIORE
 - MIGLIORE QUALITA' DEI SERVIZI
 - PERSONE ACCOGLIENTI
 - ALTRO.....
-